天正やおよろず 1

•TENSYOU YAOYOROZU•

KINATSU KANOTO

稀捺かのと

GWC GANGAN WING COMICS

天正やおよろず 1

稀捺かのと

ENIX

9784757507272

ISBN4-7575-0727-5

C9979 ¥552E

1929979005528

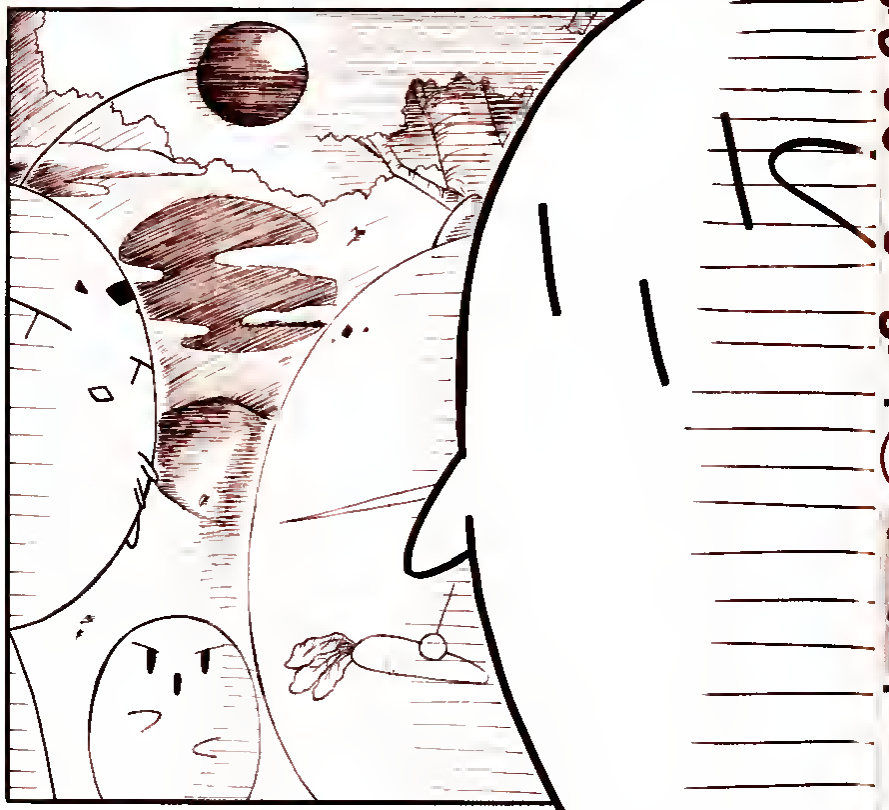
雑誌48250-75

定価：本体552円＋税

エニックス

捏造うそよろず①

•NETSUZOU USOYOROZU•



其ノ壱　愛★フォーエバー

GWC GANGAN WING COMICS

嘘屋よろず①

高人パンを作るラシリーズ

稀捺かのと

e ENIX

よろず劇場②　制服

COMMENT

稀綴かのと ・Kanoto Kimatsu・

初めましてー。
ついに出てしまいました初単行本！
和風はいいですなー…とか言いつつ、
だいぶエセ風味ですが、
気軽に見てやってくださいませー。

GANGAN WING COMICS

TENSHOU YAOYOROZU

天正やおよろず

Kanoto Kinatsu Presents

CONTENTS

CHAPTER 1
PROFESSIONALS
CHAPTER 2
IT'S ABOUT THE SPIRIT
CHAPTER 3
INVISIBLE ENEMY
CHAPTER 4
PANIC AT THE SWEETS SHOP!
CHAPTER 5
WITHERS IN THE TRIP TO THE HOT SPRING

THE TENSHOU AZUCHI PERIOD
IS THE PERIOD OF THE SECRETLY AWAKENING OF "JIKI".
OR DEMONS SEALED BY THE GODS.
BUT HUMANS DON'T NOTICE
THE PRESENCE OF JIKI
NO ONE HAD THE ABILITY TO DO SO...
THE "JIKI" EAT...
HUMANS' BODIES
HUMANS' HEARTS
AND EVERY SINGLE THING THAT EXISTS IN THE HUMAN WORLD.

--- EXCEPT THESE PEOPLE.
1ST STORY
PROFESSIONALS

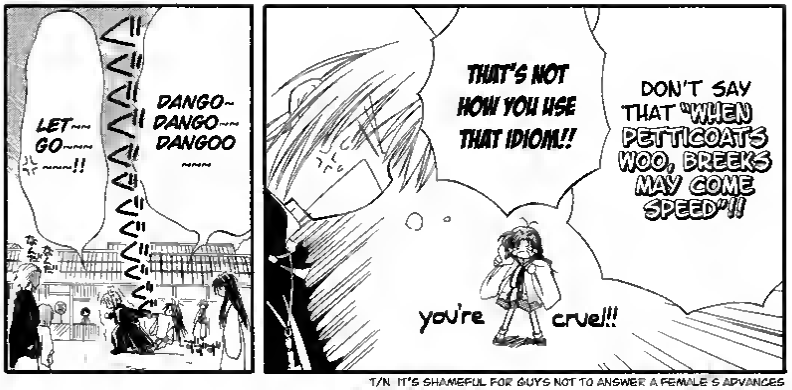
EXCUSE ME
HAS GARCIA BEEN-
UWAA!
FALL
とった
THE FIRST TIME?
my-
MY APOLOGIES
gasp!
IT'S THE FIRST TIME FOR ME TO SEE A FOREIGNER LIKE YOU.
I'm surprised.
よいしょ
.....
..WELL, I GUESS IT'S UNHEARD OF THEN..

CAN I ASK YOU SOME-THING?
YES?
WAS THE...
SCULPTURE OF THE GODS' BODY (SHINTAI) CHOPPED OFF BY SOME KIND OF MONSTER?
!?
WHAT'S WITH THAT QUESTION! SUCH A TERRIBLE THING!!
...SO, IT WAS NOT?
I SEE ...
..W-WHO EXACTLY ARE YOU...?
RAIL ERUD.
...THE AVENGER OF DEMONS.

...HM.
THERE MUST BE SOME IN THIS TOWN
or there must have been
AND THE MONK BEFORE COULN'T HAVE LIED EITHER
RAIL ----!
THUD
BUMP——っ
LISTEN LISTEN LISTEN!!!
NAGIHA!! DON'T SUDDENLY JUMP AT ME LIKE THAT!!

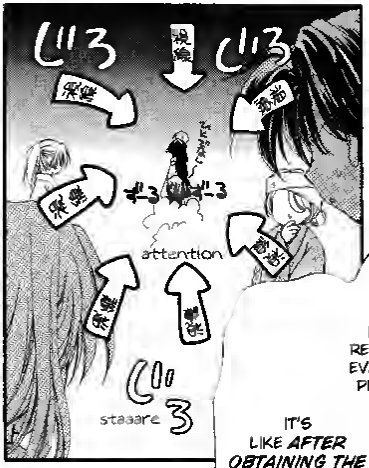
LISTEN WHEN PEOPLE TALK TO YOU!!!
UM! THEY SAY THE DANGO SHOP IN THIS TOWN IS REALLY GOOD!
BAM
TURN
HERE!!!
WE'RE NOT GOING.
EEEEH~
Dango~
da
WE'RE NOT TRAVELING HERE AND THERE TO EAT FOOD...
YOU...
CULINAIRE GUIDE
IT IS ALSO IN THIS BOOK~
Wait~
EHHH~ I'VE NEVER TASTED SOMETHING LIKE THIS!
ANYWAY, YOU USUALLY HAD DANGO IN THE SHRINE, RIGHT?

AH, THEN,
IF I WIN IN ROCK PAPER SCISSORS, WE'LL GO EAT THERE! HOW'S THAT?!
THE PERSON WHO ALWAYS WINS
HAS ALWAYS BEEN A LOSER
BECAUSE TO ME, IT'S NOT EVEN FAIR AT ALL!!
WHY ~~~~?
すたすたすた
WITH THIS IT'S FAIR, RIGHT?
I REFUSE.
すたすたすた
SFX STEPS AWAY
SFX STEPS AWAY
EEEH~~~ LET'S GO EAT THERE, LET'S GO!!
DON'T MAKE SUCH WEIRD MOVEMENTS ---!!
people are looking at you!
だん だん
SFXS PANG PANG SHAKE SHAKE
THEN IF I WIN BY THREE TIMES...
THAT'S THE SAME THING!!
NO MORE ROCK PAPER SCISSORS!!!



T/N: IT'S SHAMEFUL FOR GUYS NOT TO ANSWER A FEMALE'S ADVANCES

--U UHH!!
ding it!
WHAT'S WITH THAT "OK THEN"?
you're too simple.
UGH!!
JUST HOW MANY LIVES DO YOU HAVE?!
you've said that kind of thing 10 times!!
WITH ALL MY LIFE, I'M BEGGING YOU!!!
OK THEN, ACTUALLY, IF I DON'T EAT SWEETS FOR 3 DAYS STRAIGHT, MY LIFE WILL BE OVER..!!!
HOW PERSIS-TENT.
DANGO ---
drag drag



HUU~~ HOW COULD YOU DRAG SUCH A WEAK LITTLE GIRL LIKE ME . AND YOU'RE ALWAYS USING ME FOR THE JOBS...

HOBBIES, RECREATIONS, EVERYTHING'S PROHIBITED,

IT'S LIKE *AFTER OBTAINING THE FRUITS, YOU THROW THE TREE AWAY...*

OH DEAR, THAT'S A GOOD IDEA.

DON'T SAY SOMETHING THAT SOUNDS BAD IN PUBLIC--!!

BUT I REALLY WANNA EAT DANGO!!

just go back to your egg!!

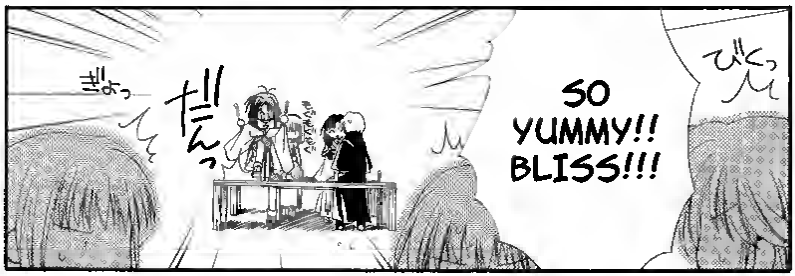
EATING IS ALL YOU EVER THINK ABOUT!!

AH, SHIZUKU!! RIGHT? RIGHT?!
you wanna eat there too~
I ALSO WOULD LIKE TO EAT ONCE IN A WHILE.
dango that is.
WHERE HAVE YOU BEEN, SHIZUKU, HAYAGIRI?
ガヤ
ufufu
WE JUST WENT SHOPPING.
INTENDS TO BUY FOOD FROM THE BEGINNING.
ガーン
MANJU

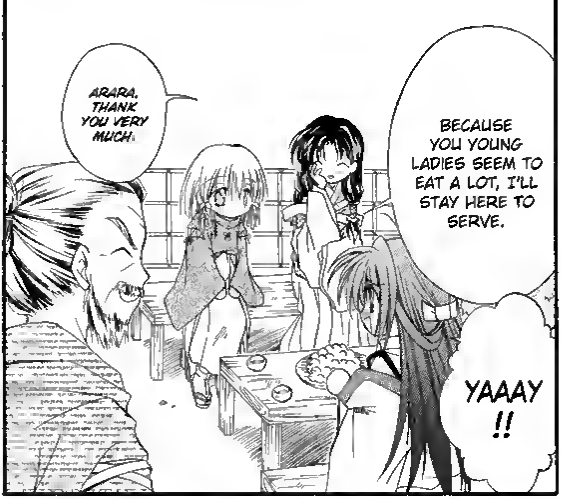
Kyaa
right? there's enough for everyone too!
ahh~ that manju looks good!~
yaaay ~!!
Kyaa
YOU GUYS..!
REALLY DON'T GET THE REASON WHY WE ARE HERE--!!
ライル Rail
UWAA, RAIL SNAPPED!!
THAT'S THE SPIRIT, GUYS
GIVE IT TO ME--!! I'LL DEVOUR THEM ALL--!!
← DISINVOLVING HERSELF
WELL, ISN'T IT OKAY, RAIL-KUN?
BECAUSE IF WE DON'T GO ONCE IN A WHILE, WE MIGHT GROW REALLY DULL, YOU KNOW.
'CAUSE YOU GUYS TAKE TOO MUCH TIME RESTING, I CAN HARDLY BE WISE!!
I'm worried!!

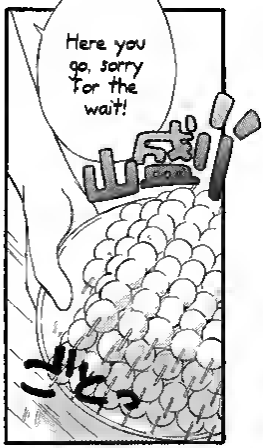
DON'T TOUCH ME--!!
DON'T BE LIKE THAT.
OH DEAR... IN THIS SITUATION, IT'S BEST TO CHANGE THE MOODS BY EATING SOMETHING SWEET.
SUCH AS DANGO!
Like I said,
WE'RE NOT GOING.
LET GO, LET GO!!
...DANGO.
UNPERTURBED AT ALL

OH DEAR, HOW DELICIOUS ♡
POP
⋮
MOG
MOG
MOG
MOG
MOG
ぴょーん
ぴょーん
ぴょーん

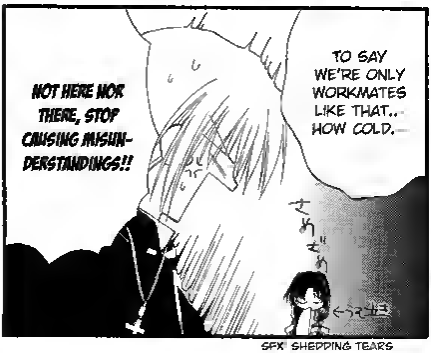

びくっ
SO YUMMY!! BLISS!!!
ﾋﾞｸｯ
ﾋﾞｸﾝｯ

Ah,
UNCLE, ONE MORE BIG PLATE OF DANGO PLEASE!!
stare
pretending he doesn't know them
stare
ふふ
SHOULD WE ORDER MORE FOR TAKE-OUT?
saving them for later
stare

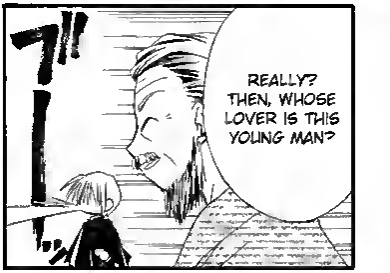


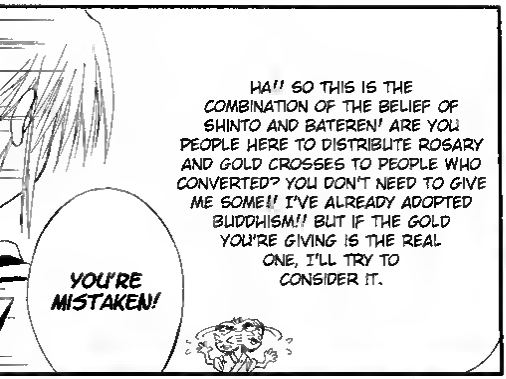


MIKO FEMALE PRIESTS

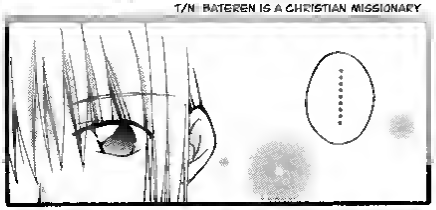


SFX SHEDDING TEARS




HA!! SO THIS IS THE COMBINATION OF THE BELIEF OF SHINTO AND BATEREN! ARE YOU PEOPLE HERE TO DISTRIBUTE ROSARY AND GOLD CROSSES TO PEOPLE WHO CONVERTED? YOU DON'T NEED TO GIVE ME SOME!! I'VE ALREADY ADOPTED BUDDHISM!! BUT IF THE GOLD YOU'RE GIVING IS THE REAL ONE, I'LL TRY TO CONSIDER IT.
YOU'RE MISTAKEN!

T/N: BATEREN IS A CHRISTIAN MISSIONARY



HE'S THE MAN WHO HAS THE SAME SWORD AS I DO.
THERE WAS ONE! THERE REALLY WAS!!
!!
THERE WERE TWO CUSTOMERS WHO CAME HERE TWO DAYS AGO!!!
I SEE ...
...HM?
AAA AAA AAA AAA AH!!

BECAUSE HE WAS CARRYING A LONG, STRANGE SWORD AROUND, I BECAME CURIOUS.
Like, isn't that gonna fall?
THERE'S NO WAY I WOULD FORGET THAT...
LONG SWORD!?
DID HE REALLY COME HERE!?
ガタッ
THEN, THE OTHER PERSON MUST BE KANNA-KUN.
...NO, WAIT. THIS IS WEIRD. THERE WASN'T ANYTHING WEIRD IN THE TEMPLE BEFORE
AND THERE IS NO OTHER SHRINE AROUND HERE...
or am I mistaken?
SHRINE?
I DON'T REALLY KNOW, BUT, IF YOU'RE LOOKING FOR A SHRINE, THERE IS THE SHRINE OF TENZIN IN THAT MOUNTAIN
right around there.
IT'S A SMALL ONE, SO NOT MANY PEOPLE KNOW ABOUT ITS EXISTENCE
!
IT MUST BE THERE THEN, RAIL!!

SAID TO BE TENJIN-SAMA'S CURSE, IT'S SPREADING AS A GOSSIP.
허드허드

BUT I SUGGEST YOU DON'T GO THERE
YESTERDAY, PEOPLE AROUND THERE WAS SAYING THAT THEY WERE ATTACKED BY SOME GHOST.
and they can't get rid of it

--HEY, YOUNG MAN, ARE YOU REALLY GOING THERE!?
even after what I said?
AND PASS

GARCIA
MUST'VE UNSEALED IT.

...THAT GOD IS NO LONGER THERE.
PARDON?
THERE'S NO DOUBT THAT THE "JIKI" THAT'S SUPPOSED TO BE SEALED HAS BEEN RELEASED.

YEAH.
LET'S DEFEAT... THE "JIKI".
THEN,
Eh?
Eh?
IT'S ABOUT OUR TIME TO SHINE.
IT'LL BE TROUBLESOME IF IT MUDDLES IN THE TOWN ANYWAY.
SHALL WE GO NOW?
MOG MOG

HEY, RAIL...
SOME-DAY...
I... WANT TO PREACH IT
WILL WE EVER GET TO SPREAD THIS TEACHING TO EVERYONE IN THIS COUNTRY?

WILL YOU LEND ME A HAND, RAIL?
YEAH, GARCIA.
--BUT YOU KNOW,
GASP
...GARCIA.

stab
AREN'T WE JUST PASSIVELY CIRCLING AROUND?
listening
stab
てく
てく
I'VE BEEN THINKING..
INITIATIVE
FROM JUST ALWAYS ANNIHILATING JIKI LIKE THIS
stab
stab
SOMETIMES I WANT TO TAKE THE INITIATIVE
THAT'S WHY, I SAID I'LL AVENGE FOR FATHER, DIDN'T I?
たっ たっ たっ
THERE'S NO HELPING IT
HUNTING FOR JIKI IS OUR ONLY LEAD TO MEET GARCIA...
dum dum dum dum

さっ
UWAH!
がくん
STUMBLE
がすっ
GWEH
HUH?
すたすた
!
しぃ～ん
OOPS!
たたたた
WHAT ARE YOU DOING, KOUTA!!
MY APOLOGIES MY CHILD IS JUST SO..
NO, IT'S OKAY.
He wasn't at fault
cough cough
ぴくぴく

WE'RE GOING HOME!
slap
...DONT- I DON'T WANNA!!
KOUTA!!
GO BACK AT ONCE!!
I'M GONNA KICK THAT MONSTER OUT AND TAKE BACK FATHER'S LAND!!
I'M NOT GOING HOME BEFORE I DID THAT!
MONSTER?

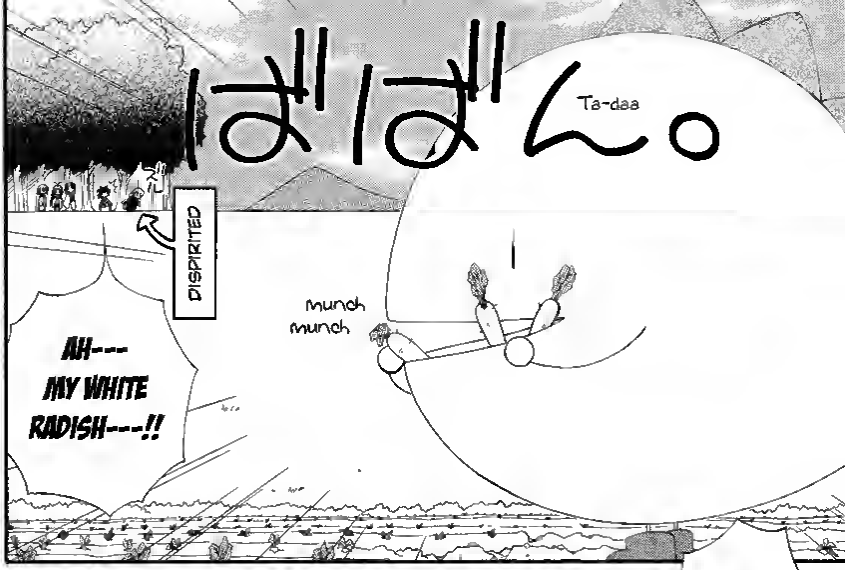
SINCE YESTERDAY, OUR LAND HAS BEEN OCCUPIED BY SOME MONSTER AND MY HUSBAND TRIPPED HIS FOOT WHEN HE WAS TRYING TO GET AWAY.
SO MY CHILD WANTS TO GO THERE IN HIS FATHER'S PLACE TO FIGHT OFF THAT MONSTER, BUT HE WON'T LISTEN TO ME.
EH? AH, THAT'S...
DID SOMETHING HAPPEN?
BUT LOOK, ISN'T THAT THING SAID TO BE TENJIN-SAMA'S FAMILIAR SPIRIT? THERE IS NO WAY WE CAN PREVENT GOD'S WILL.
JUST RELINQUISH THAT LAND FOR THIS YEAR.
FAMILIAR SPIRIT, MY FOOT!!
IT SHOULD BE THERE FOR A REASON!!
YOU'LL DEFINITELY LOSE...
YOU'RE IRRESPONSIBLE FOR THAT!!
THAT KIND OF MONSTER, EVEN SAMURAI CAN'T DEFEAT IT!
GIVE UP ALREADY!!

YEAH, YOU BETTER GIVE UP.
……KH
ムカッ
ばっ
THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU!!
BONG
ch-ch
ムギー
ムギー
can't move
THAT'S RIGHT.
EVEN YOUR MOTHER IS WORRIED ABOUT YOU SO MUCH LIKE THIS

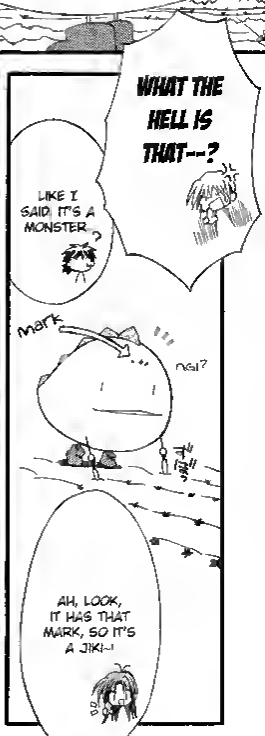
...HUH?
Guidance?
...ANYWAY, HOW ABOUT LEAVING THAT TO OUR "GUIDANCE"?
THAT'S RIGHT, AND...
PRO?
...HUH?
JUST WATCH AS YOU LEAVE THE REST TO PROFESSIONALS.

..SAY, YOU GUYS,
ARE YOU REALLY PROFESSIONALS?
I still can't believe until now
no serious tension at all
look away
KIND OF LIKE A PROFESSIONAL.
JUST WORDS
Rai, you eat too?
Let GO!!
Eeh~
sigh
..WELL, ONCE NIISAN HAS CONFRONTED THAT THING, I'LL BELIEVE IT.
YOU DON'T NEED TO BELIEVE WHAT WE SAID. WE JUST WANT TO DEFEAT THAT JIKI.
THAT'S ALL.

They're a bunch of idiots, damnit!
I THOUGHT I WAS GOING TO, BUT I'M JUST GONNA GIVE UP AFTERALL.
Hiccup
JIWATI
HEY
Gave in
WE'RE GOING, YOU THREE!!
DON'T GET DISPIRITED-
IT'S HERE! THAT BASTARD!! MONSTER!!
Huh
OI-- WE'RE ALMOST IN THE LAND--
Just gonna back all ready to go
NO LONGER LIABLE
OH...
Gasp


ばばーん。
Ta-daa
DISPIRITED
munch munch
AH--- MY WHITE RADISH---!!

ヒヨッ
APPARENTLY SENSITIVE OF MOCKERY
ARA ARA, LOOKS LIKE IT'S A LOWER CLASS ONE,
IT'S EATING RADISH AFTERALL
ハア
N-GI!
JUMP


WHAT THE HELL IS THAT--?
LIKE I SAID, IT'S A MONSTER
mark
ngi?
AH, LOOK, IT HAS THAT MARK, SO IT'S A JIKI-!

ゴオッ
!!
すごいん
boom
UWAA AHH!!
IT SEEMS RIGID BUT UNEXPECTED
That startled me.
JUST LIKE RADISH
むくっ

ゴッ!!
オッ!
SHIZUKU!!
ゴッ!!
ンッ
NGI--!!
(NOTE) IT'S A PUNCH
T/N "NGI" (んぎ) SEEMS LIKE ITS SOUND
NGIGIGI
NGIGIGI
ぷるるん
ぷるるん
ぷるるん
EH!?
EH!?
WHAT WAS THAT JUST NOW!?

smile
FUFUFU, THAT'S TOO BAD.
スウ…
WHAT ARE YOU!!
shake shake shake
EH!? EH!? JUST NOW-
IN CONFUSION
FUFU~ DIDN'T I TELL YOU?
WE ARE PROFES-SIONALS.

がぱっ
IT'S NOT THE TIME TO CHIT-CHAT.
ara
THAT'S RIGHT.
GIGIGIGNN
GASP
HERE IT COMES
ドドド

Trip
HYA.
NAGIHA !!!
WHOA
NAGIHA, ARE YOU ALRIGHT!?
Slash
Y-YEAH... SOMEHOW.
hic hic
thump thump
...THIS IS BAD, I COULDN'T SL, SH EVERY SINGLE ONE.

uuhh
MY WHITE RADISHES~
FINALLY WE CAN REST~
WHAT'S WRONG, SHIZUKU?
aren't you relieved you got to protect us?
...THE THING IS, I CAN'T HINDER IT ANYMORE.
I AM PROFICIENT AT PROTECTING AGAINST EVIL BEINGS THAT EXIST IN THIS WORLD, HOWEVER, IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO PROTECT YOU AGAINST ORDINARY THINGS SUCH AS RADISHES.
EHH

THEN WE CAN'T GET CLOSE TO IT...
BUT IF WE CAN'T GET CLOSE TO IT, WE CAN'T ATTACK--
--IF IT KEEPS ATTACKING US WITH RADISHES LIKE THIS...
IS NOW BURYING THE SCARECROW
IT- IT'S COMING!!!
TURN

SUPPLYING MISSILES.
NAGIHA!
NEXT TIME IT SUPPLIES ITS MISSILES, WE'LL START ATTACKING REPEATEDLY
Ah,
ALRIGHT, ALRIGHT!!
Yaay!!
I'VE BEEN PREPARED! I'M AT MY LIMIT ALREADY!!
...I GOT IT
SO IT CAN'T ATTACK IF IT DOESN'T SUPPLY RADISHES BEFORE-HAND.

I'M ASHAMED THAT I CAN'T HINDER THOSE RADISH ATTACKS, BUT...
BE CAREFUL, RAIL-KUN.
YEAH
I'LL LEAVE KOUTA TO YOU, ALRIGHT?
MMHM, NO PROBLEM.
What am I even doing?
HAYAGIRI, YOU STAY HERE AND BACK US UP.
NAGIHA, YOU READY?
...YES, RAIL-SAMA
I'M READY WHENEVER YOU ARE!

opens
かぱっ
WAIT, THE JIKI!!
!!
shoot
ドドド

NAGIHA, IF THIS KEEPS UP, WE'LL HAVE TO RUN DOWN THERE!!
EEHH --!?
GET YOUR GUTS TOGETHER!!
LET'S DO IT--
EVEN THOUGH THERE ARE EVEN MORE RADISHES!?
the missiles are hard to avoid~
WHAT DO WE DO, RAIL ~~?
THERE'S NO HELPING IT... WE HAVE TO SHORTEN THE DISTANCE EVEN JUST A LITTLE...
バキッ
ひぃっ
ドスドスッ

ALRIGHT, WAIT FOR ME!
Dwell !!!
NAGIHA!!
! IT ENDED!

HERE WE GO, NAGIHA!!

NGI !?
RAIL-SAMA ...!

GOTCHA!!

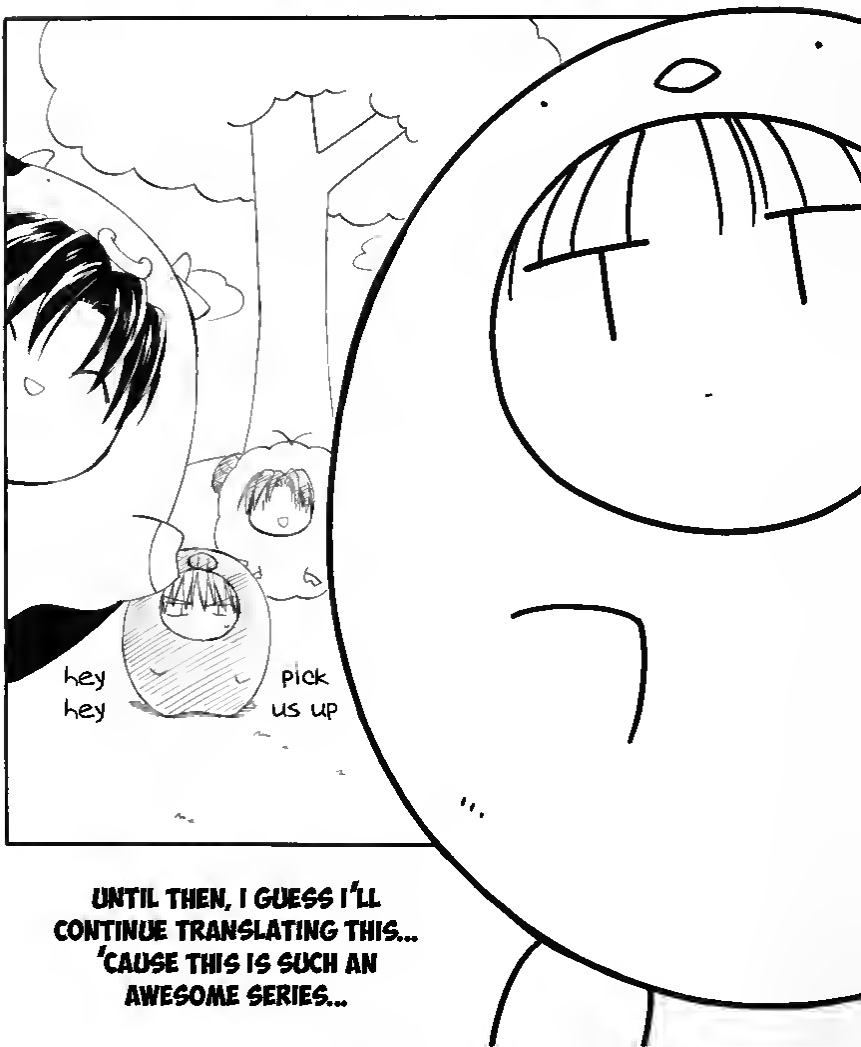
HEAH!!

GYU OO~~
land
ずし
IT'S SETTLED, RIGHT, RAIL?
DON'T STICK TO ME.
むぎゅ
IT'S OVER.
BUT WELL, I GUESS...
IT WAS THE TENSHOU AZUCHI PERIOD.

AND THE TIME WHEN EVIL BEINGS WERE RESURRECTED
THE TIME WHEN GODS SECRETLY DISAPPEARED.
AT THE SAME TIME
IT WAS ALSO THE TIME WHEN THE PEOPLE WHO WERE ABLE TO DEFEAT THOSE EVIL BEINGS APPEARED.
AND THIS, IS THE STORY OF THOSE PEOPLE---
But in the end the land is destroyed too...

RAW : RAW1ST.COM
TRANSLATION, CLEANING, TYPESETTING : KURU

IF ANY GROUP IS INTERESTED IN PICKING UP THIS MANGA,
I'LL BE MORE THAN HAPPY TO HAND IT OVER.
(CONTACT DIZZYDERE.WORDPRESS.COM)



UNTIL THEN, I GUESS I'LL
CONTINUE TRANSLATING THIS...
'CAUSE THIS IS SUCH AN
AWESOME SERIES...